

Anexa nr. 2 la ordinul ministrului educației naționale nr. 3393 / 28.02.2017

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE

**Programa școlară
pentru disciplina**

LIMBA ȘI LITERATURA MATERNĂ GERMANĂ

Clasele a V-a – a VIII-a

București, 2017

Notă de prezentare

Programa școlară pentru disciplina *Limba și literatura maternă germană* reprezintă o ofertă curriculară pentru clasele a V-a - a VIII-a din învățământul gimnazial și se adresează claselor care studiază limba germană maternă. Disciplina este prevăzută în planul-cadru de învățământ, aprobat prin OMENCS nr. 3590/05.04.2016, în aria curriculară Limbă și comunicare, având un buget de timp de 4 ore/săptămână, pe durata fiecăruia dintre cei patru ani școlari.

Studiul limbii și literaturii materne în învățământul preuniversitar își propune formarea unei persoane cu o cultură comunicatională și literară de bază, capabilă să comunice cu semenii, să înțeleagă lumea, să-și utilizeze în mod eficient și creativ capacitățile, să fie sensibilă la frumosul creat de natură și la cel creat de om. Includerea disciplinei *Limba și literatura maternă germană* în Curriculumul Național corespunde principiilor democratice ale egalității de șanse în educație și ale afirmării identității culturale a indivizilor într-o societate modernă, care este bazată pe respectul diversității, iar importanța acesteia este recunoscută prin stipularea în *Legea Educației Naționale*.

Programa de *Limba și literatura maternă germană* a fost realizată pornind de la analiza programelor școlare pentru clasele I – a IV-a și continuă aplicarea modelului de proiectare curriculară centrat pe competențe, utilizat și la nivelul învățământului primar. Demersurile propuse prin actuala programă sunt concordante cu spiritul și cu recomandările cuprinse în documente naționale, europene și internaționale:

- OECD / PISA Programul Internațional OECD pentru Evaluarea Elevilor - Programme for International Student Assessment - PISA - Raportul Centrului Național PISA. Ciclul de testare 2011-2012
- Carta europeană a limbilor regionale sau minoritare (ratificată prin Legea nr. 282/2007)
- Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene privind competențele cheie din perspectiva învățării pe parcursul întregii vieți (2006/962/EC)

Prin învățarea limbii germane materne se asigură asimilarea culturii lingvistice și literare de către tânără generație, lărgind orizontul de experiențe și cunoștințe estetice, istorice și sociale ale acesteia, contribuind astfel considerabil la formarea ei.

Personalitatea umană se exprimă în primul rând prin capacitatea de a folosi limba. Prin ea se exprimă emoțiile, convingerile, imaginația, dorințele și analizele de probleme. În același timp, ea constituie baza vieții într-o comunitate. Prin urmare, se impune adoptarea unor tehnici funcțional-comunicative în predarea limbii și literaturii materne germane.

Prin intermediul literaturii, limba deschide o cale de cunoaștere a universului cultural, emoțional și atitudinal. În literatură, elevul găsește diferite modalități de exprimare a culturii proprii, dar și a unor culturi străine. Astfel, el dezvoltă capacitatea de a confrunța modelul de viață tradițional și propriu cu moduri de gândire alternativă.

Limba și literatura maternă germană este o disciplină complexă, care cuprinde, în manieră integrată, trei componente:

- componenta lingvistică, aparținând științelor limbii;
- componenta interrelațională, aparținând științelor comunicării;
- componenta estetică și culturală, aparținând literaturii ca artă a cuvântului.

Componenta lingvistică asigură baza dezvoltării la elevi a competenței de comunicare, prin înțelegerea importanței codului lingvistic, esențial pentru comunicarea umană și pentru interrelaționare eficientă.

Componenta interrelațională vizează dobândirea competenței de comunicare, în sens larg, bazată pe comunicarea orală, sprijinită pe elemente de retorică, în corelare directă cu deprinderile de comportament, dar și pe comunicarea scrisă, prin aplicarea, în manieră complementară, a procedurilor tradiționale și moderne de comunicare.

Componenta estetică și culturală vizează sensibilizarea elevului, prin apelul la dimensiunea afectivă a personalității.

La nivel gimnazial, în cadrul învățământului obligatoriu, disciplina *Limba și literatura maternă germană* oferă spațiul de dezvoltare a personalității umane, vizând deopotrivă perspectiva istorică, estetică și culturală prin care se redefinesc relația dintre persoană și universul exterior al acesteia.

Structura programei școlare pentru disciplina *Limba și literatura maternă germană* include, pe lângă **Nota de prezentare**:

- **Competențe generale** – structurează demersul formativ al disciplinei pe parcursul învățământului gimnazial
- **Competențe specifice și exemple de activități de învățare** – competențele specifice sunt derivate din competențele generale, indicând achizițiile elevului la finalul anului de studiu;

activitățile de învățare reprezintă exemple de sarcini de lucru prin care se formează/dezvoltă competențele specifice

- **Conținuturi** – baza de operare pentru dezvoltarea competențelor specifice
- **Sugestii metodologice** – orientează profesorul în organizarea demersului didactic, pentru a facilita formarea/dezvoltarea competențelor

Programa, bazată pe **modelul comunicativ-funcțional**, model ce presupune studiul integrat al limbii, al comunicării și al textului literar, va contribui la dezvoltarea progresivă a competențelor de receptare și exprimare orală, respectiv de receptare a mesajului scris și de exprimare scrisă.

În mod concret, dezvoltarea competențelor de comunicare se realizează prin familiarizarea elevilor cu situații diverse de comunicare orală și scrisă, cu texte literare și nonliterare adecvate vârstei. Limba germană ca limbă maternă este abordată atât ca limbă de studiu, cât și ca limbă de comunicare socială, având deschidere europeană.

Prezenta programă asigură promovarea dezvoltării personale a elevului într-un cadru sociocultural largit. A dobândi competențe generale, precum a ști, a pune în aplicare, a avea atitudini și reacții adecvate, reprezintă o dimensiune semnificativă a demersului didactic prin care programa va fi aplicată în școală. Prin complexitatea structurală și de conținut, disciplina *Limba și literatura maternă germană* contribuie la dezvoltarea tuturor competențelor cheie, fiind fundamentul în definirea idealului educațional de tip european – *învățarea pe toată durata vieții*.

Allgemeine Kompetenzen

- 1. Gehörtes in unterschiedlichen Kommunikationskontexten verstehen**
- 2. In unterschiedlichen kommunikativen Situationen sprechen und Gespräche führen**
- 3. Gelesenes verstehen und mit verschiedenen Textsorten umgehen**
- 4. Verschiedene Textsorten situationsgerecht verfassen**
- 5. Sich in unterschiedlichen sozialen Kontexten den vermittelten kulturellen und interkulturellen Werten entsprechend verhalten**

V. KLASSE

Spezifische Kompetenzen und Unterrichtsempfehlungen

1. Gehörtes in unterschiedlichen Kommunikationskontexten verstehen

V. Klasse
1.1. Den Mitteilungskern einer mündlichen Mitteilung verstehen <ul style="list-style-type: none">- die Elemente einer einfachen Mitteilung ordnen (aktives Zuhören)- neue Informationen aus einer Mitteilung auswählen (Audiofragment, Podcast, Filmsequenz)- Schwierigkeiten beim Hörverstehen in verschiedenen Kontexten erkennen- Anleitungen verstehen
1.2. Die Aspekte einer mündlichen Mitteilung erkennen <ul style="list-style-type: none">- konstitutive Elemente der mündlichen Kommunikation erkennen- Multiple-Choice-Fragen zum gesamten Inhalt einer Mitteilung beantworten- wichtige Informationen einem Hörtext entnehmen
1.3. Die Angemessenheit einer mündlichen Mitteilung im Hinblick auf phonetische Normen beurteilen <ul style="list-style-type: none">- die Phoneme neuer Wörter erkennen- zwischen guten und schlechten Sprechbeiträgen unterscheiden z. B. nach Lautstärke und Intensität, Sprachtempo und –flüssigkeit, Aussprache und Betonung- Aussprachefehler der Sprechenden verbessern (Länge und Kürze der Vokale, stimmhaftes und stimmloses Aussprechen von Lauten)

2. In unterschiedlichen kommunikativen Situationen sprechen und Gespräche führen

V. Klasse
2.1. Hauptideen und Textinhalt mündlich wiedergeben <ul style="list-style-type: none">- Fragen zu einem gegebenen Text beantworten- Schlüsselwörter aus einem gegebenen Text nennen- Hauptideen unterschiedlicher Texte mündlich formulieren- den Inhalt eines gegebenen Textes mündlich nacherzählen
2.2. Mündliche Beiträge verfassen unter Beachtung der richtigen und deutlichen Aussprache <ul style="list-style-type: none">- richtige Aussprache üben, z. B. Betonung, Länge und Kürze von Vokalen- artikuliertes Sprechen üben z. B. mit Zungenbrechern- mündliche Vorträge auf Tonträger aufnehmen und begutachten
2.3. Auf Redebeiträge anderer reagieren <ul style="list-style-type: none">- kontextgebundene Fragen stellen- Rollenspiele zum Einüben einfacher Dialoge- um eine Erklärung zum besseren Verständnis einer mündlichen Mitteilung bitten- Formulieren von Mitteilungen üben

3. Gelesenes verstehen und mit verschiedenen Textsorten umgehen

V. Klasse
3.1. Altersangemessene Texte selektiv, orientierend und vertiefend lesen <ul style="list-style-type: none">- den Text in Sinnabschnitte einteilen- Schlüsselbegriffe sinngemäß ordnen- Hauptideen formulieren- eine Ganzschrift lesen
3.2. Selbst ausgewählte, vorbereitete Texte vorlesen <ul style="list-style-type: none">- Lesestrategien einüben- lautes und stilles Lesen üben- altersgerechte Texte ausdrucksvoll lesen (Vorlesewettbewerb)- mit verteilten Rollen lesen
3.3. Die Aussageabsicht eines Textes erkennen <ul style="list-style-type: none">- vom Titel auf den Inhalt des Textes schließen- Schlüsselwörter unterstreichen- Fragen zu dem gelesenen Text beantworten- deskriptive Elemente im Text erkennen
3.4. Dem Lernniveau entsprechend einem Text gezielt Informationen entnehmen <ul style="list-style-type: none">- Multiple-choice-Übungen lösen- sich zum Verhalten der Personen im Text äußern- gattungsspezifische Merkmale eines Textes erarbeiten- die Erzählperspektive identifizieren und ändern

4. Verschiedene Textsorten situationsgerecht verfassen

V. Klasse
4.1. Texte mit gegebenem Aufbau zu einem bestimmten Thema verfassen <ul style="list-style-type: none">- einen Brief persönlichen Inhalts verfassen- eine Personbeschreibung verfassen – Schwerpunkt äußere Merkmale- eine Bilder- oder Reizwortgeschichte schreiben- zu einer Ganzschrift ein Plakat gestalten
4.2. Beim Verfassen von Texten einen angemessenen Wortschatz gebrauchen <ul style="list-style-type: none">- Präfixe und Suffixe richtig gebrauchen- neue Wörter durch Zusammensetzung bilden- Wortfamilien bilden- Wörter in Synonym- und Antonymreihen eingliedern
4.3. Einen gelesenen Text strukturiert nacherzählen <ul style="list-style-type: none">- Schlüsselbegriffe sinngemäß ordnen- einen Text in Sinnabschnitte einteilen- Hauptgedanken formulieren- eine Nacherzählung verfassen
4.4. Kurze Texte nach bestimmten inhaltlichen und strukturellen Vorgaben verfassen <ul style="list-style-type: none">- einen Textinhalt aus verschiedenen Erzählperspektiven wiedergeben- den Text sinnvoll fortsetzen- ein Lesetagebuch führen

V. Klasse

4.5. Morphosyntaktische und orthografische Gesetzmäßigkeiten in Texten anwenden

- Satzarten nach Redeabsicht erkennen und anwenden
- die deutsche Satztopik bewusst anwenden
- die Zeitformen des Verbs in Texten richtig anwenden
- Regeln zur Zeichensetzung bewusst nutzen

5. Sich in unterschiedlichen sozialen Kontexten den vermittelten kulturellen und interkulturellen Werten entsprechend verhalten

V. Klasse

5.1. Spezifische kulturelle Elemente kennen

- kirchliche und weltliche Feste vergleichen, z. B. Weihnachten, Ostern, Faschingsbräuche u. a.
- kulturelle Elemente in literarischen Texten oder in Sachtexten untersuchen
- Texte aus dem deutschsprachigen Raum lesen

5.2. Die Vielseitigkeit der kulturellen Aspekte der Ethnie erkennen

- an kulturellen Veranstaltungen teilnehmen (z. B. Aufführungen, Buchvorstellungen)
- ein Museum zur Volkskunde besuchen
- sich zu Abbildungen und Gegenständen, die einer Ethnie eigen sind, äußern

Lerninhalte - V. KLASSE

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
Mündliche Kommunikation	<p>Deutliche und korrekte Aussprache Sich und andere vorstellen Über sich selbst sprechen In Gesprächen mit Lehrern und anderen Erwachsenen Höflichkeitspronomen verwenden Gesprächsregeln einhalten</p>
Umgang mit Texten	<p><u>Das Buch als Kulturträger</u> Lesen einer altersgemäßen Ganzschrift Buch vorstellen – Lesestrategien, Plakatpräsentation Buchumschlag, Titel, Autor, Illustrator, Verlag, Inhaltsverzeichnis, Seitenzahl, Kapitelzahl, Zusammenfassung des Inhalts Bibliotheksbesuch Lesen einer altersgemäßen Ganzschrift</p> <p><u>Literarische Texte</u></p> <p>Epische Texte: Märchen Sage Lügengeschichte Fabel</p> <p>Lyrische Texte: Erzählgedicht</p> <p>Dramatische Texte: Dialogische Szenen aus dem Alltag</p> <p><u>Gebrauchs- und Sachtexte</u> Bastelanleitung Personenbeschreibung Persönlicher Brief</p> <p><u>Begriffe zur Texterschließung</u> Gattungsspezifische Merkmale Erzähler, Gestalt, Beziehung Autor-Erzähler Textarten: dialogischer, beschreibender, erzählender Text Schlüsselwörter, Erzählschritte, Nacherzählung, Hauptideen Lehre/Moral Aufbau: Strophe, Reim</p>
Textproduktion	<p>Persönlicher Brief Nacherzählung Bildergeschichte Reizwortgeschichte Personenbeschreibung Dialog Text in Ich-Form Fortsetzung von Texten</p>

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
Veränderungen und Regelhaftigkeiten der Sprache	<p><u>Wortschatz/Bedeutungslehre</u> Wortbildung Wortfamilien Synonyme, Antonyme Redewendungen</p> <p><u>Syntax</u> Satzarten nach Redeabsicht Satzglieder: Subjekt und Prädikat: einteilig, mehrteilig Stellung im Satz</p> <p><u>Morphologie</u> Verb: Einteilung (Grundformen, stark/schwach/gemischt, Vollverb-Hilfsverb) Zeitstufen und Verwendung der Zeitformen Präsens/Perfekt/Imperfekt/Plusquamperfekt/Futur I Substantiv und Artikel: Numerus, Genus, Deklination mit Schwerpunkt Dativ und Akkusativ Adjektiv: Bildung, Steigerung und Verwendung im Satz Pronomen: Personal-, Possessiv- und Höflichkeitspronomen Partikel: Gebrauch der Präpositionen mit dem richtigen Fall</p> <p><u>Rechtschreibung</u> Dehnung der Vokale (Dehnungs-<i>h</i>, Verdoppelung, <i>-ie-</i>, <i>-ih-</i>, <i>-ieh-</i>) Verdoppelung der Konsonanten Schreibung des [s]-Lautes Schreibung gleich klingender Konsonanten (<i>f-v d-t b-p g-k</i>) Schreibung der Vorsilben <i>ver-</i> und <i>vor-</i> Gebrauch von <i>das</i> – <i>dass</i> Verdoppelung der Konsonanten bei Pluralbildung: <i>-nis/se</i>, <i>-in/nen</i> Silbentrennung</p> <p><u>Zeichensetzung</u> Punkt, Ausrufezeichen, Fragezeichen am Satzende Doppelpunkt vor angekündigter direkter Rede und bei Aufzählungen Anführungszeichen bei direkter Rede Beistrich bei Aufzählungen und vor einigen wichtigen Konjunktionen</p>
Interkulturelle Elemente	Das Buch als Kulturträger Landeskundliche Elemente in literarischen Texten des deutschsprachigen Raums, der rumäniendeutschen Literatur und der Weltliteratur

VI. KLASSE

Spezifische Kompetenzen und Unterrichtsempfehlungen

1. Gehörtes in verschiedenen Kommunikationskontexten verstehen

VI. Klasse
1.1. Wichtige Informationen und Details in verschiedenen Hörtexten unterscheiden <ul style="list-style-type: none">- wichtige Informationen in unterschiedlichen Beiträgen erkennen- die Elemente eines einfachen Beitrags ordnen- den Inhalt eines Hörtextes verstehen
1.2. Aspekte eines Hörtextes erkennen <ul style="list-style-type: none">- die Strophen eines Gedichtes, die Einleitung einer Geschichte, die Anzahl der Sprecher erkennen- die Schlüsselwörter aus einem Hörtext identifizieren- altersgemäße Hörtexte hören, um Details bezüglich des Inhaltes zu erkennen
1.3. Die Angemessenheit einer mündlichen Mitteilung im Hinblick auf grammatische Normen beurteilen <ul style="list-style-type: none">- evtl. Grammatikfehler der Sprechenden verbessern- die richtige Stellung der Satzglieder und Satzgliedteile im Satz erkennen- Multiple-choice-Übungen bzw. Wahr/Falsch-Übungen zu einem gehörten Text lösen – Schwerpunkt Grammatik

2. In unterschiedlichen kommunikativen Situationen sprechen und Gespräche führen

VI. Klasse
2.1. Einen Beitrag wirkungsvoll präsentieren, dabei rhetorische Elemente wie Mimik, Gestik, Lautstärke einsetzen <ul style="list-style-type: none">- besondere Ereignisse spannend erzählen- den Erzählplan berücksichtigen- Partner- und Gruppengespräche zu gegebenen Themen führen
2.2. Bei mündlichen Beiträgen auf den korrekten und verständlichen Satzbau achten <ul style="list-style-type: none">- gelernte Sprachstrukturen anwenden- die richtige Stellung der Satzglieder und Satzgliedteile im Satz erkennen- abwechslungsreiches Erzählen üben
2.3. Ein Gespräch mit einem Partner zu einem gegebenen Thema beginnen und aufrechterhalten <ul style="list-style-type: none">- sich in authentische Sprechsituationen versetzen können- Streitgespräche führen- Gesprächsregeln beachten

3. Gelesenes verstehen und mit verschiedenen Textsorten umgehen

VI. Klasse
3.1. Altersangemessene Texte selektiv, orientierend und vertiefend Lesen <ul style="list-style-type: none">- <i>informationstragende Wörter und Sätze markieren</i>- <i>den Text in Sinnabschnitte einteilen</i>- <i>Hauptideen formulieren</i>- <i>eine Ganzschrift lesen</i>
3.2. Gegebene, vorbereitete Texte vorlesen <ul style="list-style-type: none">- <i>verschiedene Lesestrategien einüben</i>- <i>die Fünf-Schritt-Lesemethode anwenden</i>- <i>mit verteilten Rollen lesen</i>- <i>für einen bestimmten Adressaten vorlesen, z. B. taube Oma</i>
3.3. Den Textaufbau erkennen <ul style="list-style-type: none">- <i>Abschnitte in die richtige Reihenfolge bringen</i>- <i>die Handlungsmomente den Erzählschritten zuordnen</i>- <i>die Abfolge in einem Sachtext identifizieren</i>
3.4. Einem Text gezielt Informationen entnehmen <ul style="list-style-type: none">- <i>eine Anleitung befolgen</i>- <i>den Standpunkt des Erzählers identifizieren</i>- <i>gattungsspezifische Merkmale eines Textes erarbeiten</i>- <i>die Erzählperspektive identifizieren und ändern</i>

4. Verschiedene Textsorten situationsgerecht verfassen

VI. Klasse
4.1. Texte mit vorgegebener Struktur verfassen <ul style="list-style-type: none">- <i>einen persönlichen Brief, eine Einladung, eine Postkarte oder eine E-Mail verfassen</i>- <i>eine Person anhand von äußeren Merkmalen beschreiben</i>- <i>eine Erlebnis- und Fantasieerzählung schreiben</i>- <i>einen Vorgang beschreiben</i>
4.2. Ausdrucksmittel und Formelemente anwenden <ul style="list-style-type: none">- <i>Sprichwörter und Redewendungen erkennen und richtig gebrauchen</i>- <i>die Bedeutung der Wörter in verschiedenen Kontexten erschließen</i>- <i>Wortfelder zusammenstellen und erweitern</i>- <i>den bildhaften Ausdruck und die klangliche Gestaltung in einem lyrischen Text identifizieren</i>
4.3. Hauptgedanken eines Textes erarbeiten und Struktur erkennen <ul style="list-style-type: none">- <i>Stichwörter ausarbeiten</i>- <i>Fragen zur Klärung von Sinnzusammenhängen formulieren und beantworten</i>- <i>den Inhalt des Textes wiedergeben</i>- <i>die Elemente des Handlungsablaufs erkennen und ordnen</i>
4.4. Texte nach bestimmten inhaltlichen und strukturellen Vorgaben verfassen <ul style="list-style-type: none">- <i>einen Textinhalt aus verschiedenen Erzählperspektiven wiedergeben</i>- <i>den Text sinnvoll fortsetzen</i>- <i>die eigene Meinung schriftlich äußern</i>- <i>zu einer Ganzschrift eine Lesemappe erarbeiten</i>

VI. Klasse

4.5. Morphosyntaktisch und orthografisch korrekte Texte verfassen, Zeichensetzung beachten

- Wortarten und Satzglieder erkennen und voneinander abgrenzen
- den Vorgangspassiv als Handlungsweise in Texten erkennen und anwenden
- falsche Topik erkennen und verbessern
- Regeln zur Zeichensetzung und Rechtschreibung anwenden

5. Sich in unterschiedlichen sozialen Kontexten den vermittelten kulturellen und interkulturellen Werten entsprechend verhalten

VI. Klasse

5.1. Spezifische kulturelle Elemente kennen

- Bräuche zu bestimmten Festen untersuchen, z.B. Umzug zum Maifest, Kirchweih
- einen Volkstanz erlernen
- an verschiedenen kulturellen Veranstaltungen in deutscher Sprache teilnehmen

5.2. Die Vielseitigkeit der kulturellen Aspekte der Ethnie erkennen

- eine Rallye zur Geschichte der Minderheit im Heimatort durchführen
- Volkslieder singen
- Museen zur Volkskunde aus dem Umkreis besuchen

Lerninhalte - VI. KLASSE

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
Mündliche Kommunikation	<p>Deutliche und korrekte Aussprache Entschuldigung Streitgespräch Wegbeschreibung Äußerung der eigenen Meinung</p>
Umgang mit Texten	<p><u>Das Buch als Kulturträger</u> Buch vorstellen – Lesestrategien, Lesemappe Aufbau des Buches; Inhalt (Wiederholung), Vorwort, Nachwort, Fußnote Lesen einer altersgemäßen Ganzschrift</p> <p><u>Literarische Texte</u></p> <p>Epische Texte: Kunstmärchen Sage Erzählung Schwank</p> <p>Lyrische Texte: Erzählgedicht beschreibendes Naturgedicht Konkrete Poesie (Bildgedicht)</p> <p>Dramatische Texte: Dialogische Szenen</p> <p><u>Gebrauchs- und Sachtexte</u> Gebrauchsanweisung Erklärung von Bildzeichen (z. B: Verkehrszeichen) Vorgangsbeschreibung</p> <p><u>Begriffe zur Texterschließung</u> Gattungsspezifische Merkmale, Realität und Fiktion, Erzählsituation und Erzählperspektive, Spannungsbogen, Handlungsmomente, Erzählkern, äußere und innere Handlung Nacherzählung (Vertiefung) Grundstimmung Stilfiguren: Epitheton, Vergleich, Aufzählung, Wiederholung, Personifikation Aufbau: Strophe, Reim (Wiederholung) Monolog, Dialog</p>
Textproduktion	<p>Persönlicher Brief Einladung Postkarte E-Mail Erlebnis- und Fantasieerzählung Personenbeschreibung Nacherzählung Dialoge Texte fortsetzen Schriftliche Äußerung der eigenen Meinung</p>

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
<p>Veränderungen und Regelmäßigkeiten der Sprache</p>	<p><u>Wortschatz/Semantik</u> Wortbildung Wortfamilien Redewendungen Synonyme, Antonyme (Wiederholung) Wortfelder Ober- und Unterbegriff Homonyme, kontextbedingte Bedeutung</p> <p><u>Syntax</u> Satzarten nach Stellung des Prädikates unterscheiden (Wiederholung) Satzglieder erkennen und voneinander abgrenzen (Umstellprobe) Subjekt und Prädikat (Wiederholung), Beziehung erfassen Prädikatsklammer Ergänzungen: Prädikatsergänzungen (Prädikatsnominativ, Prädikatsadjektiv, Akkusativ-, Dativ-, Präpositional-, Genitivobjekt) Umstandsergänzungen: des Ortes, der Zeit, der Art und Weise, des Grundes Attribut als Satzgliedteil: adjektivisches und substantivisches Attribut (Genitivattribut, Präpositionalattribut, Apposition)</p> <p><u>Morphologie</u> Verb: finite und infinite Formen, Zeitstufen und Verwendung der Zeitformen Zusammensetzung Modalverben (Präsens, Präteritum) Vorgangspassiv Substantiv und Artikel, Geschlecht, Zahl, Deklination, (präpositionale Wortgruppen), Adjektiv: attributiver und prädikativer Gebrauch Steigerung durch Zusammensetzung, Substantivierung, einfache Übungen zur Deklination Pronomen: Personal-, Possessiv- (Wiederholung), Reflexiv-, Demonstrativ-, Indefinitpronomen Numerale: Kardinalzahl- und Ordinalzahlwort Adverb in der Lokal-, Temporal-, Modal- und Kausalbestimmung Präposition Konjunktion</p> <p><u>Rechtschreibung</u> gleich- und ähnlich klingende Konsonanten Der [s]-Laut (Wiederholung) Großschreibung substantivierter Verben und Adjektive Silbentrennung (Wiederholung)</p> <p><u>Zeichensetzung</u> Punkt bei den gebräuchlichsten Abkürzungen Doppelpunkt vor Zusammenfassungen und Schlussfolgerungen Anführungszeichen bei Titeln und Zitaten Komma</p>
<p>Interkulturelle Elemente</p>	<p>Auswahl von Abbildungen und Dingen, die einer Ethnie eigen sind Die deutsche Sprache und Kultur in Europa</p>

VII. KLASSE

Spezifische Kompetenzen und Unterrichtsempfehlungen

1. Gehörtes in verschiedenen Kommunikationskontexten verstehen

VII. Klasse
1.1. Die Kommunikationsabsicht eines mündlichen Beitrags erkennen <ul style="list-style-type: none"> - wichtige Informationen des mündlichen Beitrags ordnen - die kommunikative Absicht des Sprechers erkennen - den Zweck und das Ziel des mündlichen Beitrags erkennen
1.2. Elemente eines längeren Hörtextes erkennen <ul style="list-style-type: none"> - Übungen zum detaillierten und selektiven Hörverständnis lösen - Überschriften den passenden Hörtextstellen zuordnen - gezielt einzelne Informationen verstehen
1.3. Die Angemessenheit einer mündlichen Mitteilung im Hinblick auf den Adressaten beurteilen <ul style="list-style-type: none"> - Übungen zum Umformulieren von gehörten Mitteilungen (zum besseren Verständnis oder um Einigkeit zu erzielen) - mündliche Mitteilungen einstufen - Körpersprache beachten - nonverbale und paraverbale Kommunikationsmittel richtig zuordnen

2. In unterschiedlichen kommunikativen Situationen sprechen und Gespräche führen

VII. Klasse
2.1. Informationen, Standpunkte und Ansichten zu einem selbstgewählten Thema äußern <ul style="list-style-type: none"> - Vortrag vorbereiten, z. B. Struktur bestimmen, Redemittel verwenden, den roten Faden berücksichtigen, eigene Meinung äußern, eindrucksvoll erzählen - Gelesenes vorstellen, z. B. eine Ganzschrift - den richtigen Tonfall verwenden - den eigenen Standpunkt bezüglich eines rezipierten Textes vertreten
2.2. Sprachinterferenzen entdecken und berichtigen <ul style="list-style-type: none"> - in authentischen Sprechsituationen Sprachinterferenzen verbessern - im Vortrag auf eine komplexe, adressatenangemessene Ausdrucksweise achten - neue Wortstrukturen üben
2.3. An einem Planungsgespräch teilnehmen <ul style="list-style-type: none"> - mit eigenen Redebeiträgen zur Erarbeitung eines Planes mit klaren Arbeitsaufträgen für die Gruppenmitglieder beitragen - Gesprächsregeln aufstellen und beachten - eigene Meinung äußern und die Meinung der anderen berücksichtigen

3. Gelesenes verstehen und mit verschiedenen Textsorten umgehen

VII. Klasse
3.1. Verschiedene Darstellungsweisen in narrativen Texten erkennen <ul style="list-style-type: none"> - informationstragende Wörter und Sätze markieren - die Handlungsmomente nach gegebenen Kriterien erkennen

VII. Klasse

- eine *Ganzschrift* lesen
- die dem Text entnommenen Informationen nach ihrem Wichtigkeitsgrad zuordnen

3.2. Textabsicht und –bedeutung erschließen

- einen Text einem Bild, einem Film, einem Buch begründet zuordnen
- einen Fragenkatalog zu Unklarheiten im Text erstellen
- Lesestrategien entwickeln und an die zu lesende Textsorte anpassen
- ein Leseprojekt durchführen

3.3. Strukturelemente eines Textes erkennen

- die Struktur eines Textes erkennen
- charakterisierende Teile markieren
- gattungsspezifische Merkmale eines Textes erarbeiten
- Stilmittel in einer Ballade/in einem Gedicht erkennen

3.4. Dem Lernniveau entsprechend einem Text gezielt Informationen entnehmen

- Elemente des dramatischen Aufbaus erkennen
- gattungsspezifische Merkmale eines Textes erarbeiten
- Stilmittel in einem Gedicht erkennen
- die eigene Meinung äußern

4. Verschiedene Textsorten situationsgerecht verfassen

VII. Klasse

4.1. Adressatengerechtes Verfassen eines Textes, mit adäquater grafischer Struktur

- einen Zeitungsbericht, ein Interview und einen Werbeslogan verfassen
- eine Person anhand von äußeren und inneren Merkmalen charakterisieren
- die Struktur verschiedener Textsorten üben
- direkte Rede in indirekte Rede umwandeln

4.2. Mehrdeutige Begriffe und Ausdrücke richtig verwenden

- treffende und differenzierte Ausdrucksweisen gebrauchen
- abgeleitete und zusammengesetzte Wörter voneinander unterscheiden und bedeutungsgemäß in Sätze einbauen
- Wortfelder zusammenstellen und erweitern
- den bildhaften Ausdruck und die klangliche Gestaltung in einem lyrischen Text identifizieren

4.3. Die Inhaltsangabe eines Textes schreiben und die Struktur der Inhaltsangabe einhalten

- den Inhalt eines Textes in chronologischer Reihenfolge mit eigenen Worten zusammenfassen
- die Einleitung einer Inhaltsangabe formulieren und dabei folgende Elemente angeben: Textart, Titel, Autor/in, Thema
- die Inhaltsangabe im Präsens verfassen
- zum Inhalt keine persönliche Meinung äußern

4.4. Komplexere Texte nach bestimmten inhaltlichen und strukturellen Vorgaben verfassen

- die Hauptideen ausarbeiten
- die gattungsspezifischen Merkmale erarbeiten
- die argumentierte eigene Meinung schriftlich äußern
- zu einer *Ganzschrift* eine mediale Präsentation erarbeiten

VII. Klasse

4.5. Morphosyntaktisch und orthografisch korrekte Texte verfassen, Zeichensetzung beachten

- Satzgefüge und Satzverbindung bilden und voneinander unterscheiden
- Konjunktivformen bilden und situationsbezogen verwenden
- die feste Verbindung zwischen Verb und Präposition erkennen und anwenden
- die wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung und Zeichensetzung wiederholen und gebrauchen

5. Sich in unterschiedlichen sozialen Kontexten den vermittelten kulturellen und interkulturellen Werten entsprechend verhalten

VII. Klasse

5.1. Interkulturelle Schnittstellen erkennen

- Gemeinsamkeiten mehrerer Ethniegruppen herausarbeiten
- mit Persönlichkeiten Interviews zu Brauchtumsveranstaltungen führen
- eine Schule aus einer anderen Ortschaft besuchen
- spezifische Gerichte zubereiten, z. B. Lebkuchen

5.2. Die Mehrsprachigkeit in verschiedenen sozio-kulturellen Bereichen erkennen

- am Internationalen Tag der Muttersprache (21. Februar) oder am Europäischen Tag der Sprachen (26. September) mitwirken
- an Theateraufführungen in verschiedenen Sprachen teilnehmen
- Rollenspiele mit dem Schwerpunkt Mehrsprachigkeit durchführen

Lerninhalte - VII. KLASSE

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
Mündliche Kommunikation	Diskussion Meinungsäußerung mit Argumentation Vertreten des eigenen Standpunktes
Umgang mit Texten	<p><u>Das Buch als Kulturträger</u> Buch vorstellen – mediale Präsentation Lesen einer altersgemäßen Ganzschrift</p> <p><u>Literarische Texte</u></p> <p>Epische Texte: Kunstmärchen Erzählung Romanauszug</p> <p>Lyrische Texte: Gedicht Ballade Parodie</p> <p>Dramatische Texte: Dialogischer Text</p> <p><u>Gebrauchs- und Sachtexte</u> Zeitungsbericht Interview Werbeslogan</p> <p><u>Begriffe zur Texterschließung</u> Gattungsspezifische Merkmale Ballade: Erzählsituation und Erzählperspektive, dramatischer Aufbau, Gefühlsebene, Konflikt Inhaltsangabe Charakterisierung Stilfiguren: Epitheton, Vergleich, Aufzählung, Wiederholung, Personifikation (Wiederholung), Alliteration, Metapher, Hyperbel Aufbau: Strophe, Reim (Vertiefung) Monolog, Dialog, Akt, Szene</p>
Textproduktion	Zeitungsbericht Interview Werbeslogan Inhaltsangabe Charakterisierung Dialog Text logisch fortsetzen Kreatives Schreiben Erläuterung der gattungsspezifischen Merkmale Schriftliche Äußerung des eigenen Standpunktes
Veränderungen und Regelmäßigkeiten der Sprache	<p><u>Wortschatz/Semantik</u> Wortfamilien Wortfelder Synonyme, Antonyme, Homonyme (Vertiefung) Wortbildung (Ableitung und Zusammensetzung)</p>

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
	<p>Kontextbedingte Bedeutung</p> <p>Syntax</p> <p>Satzglieder (Wiederholung)</p> <p>Konditional-, Final-, Konsekutiv-, Konzessivbestimmung</p> <p>Satzgliedstellung, Verneinung mit nicht und kein</p> <p>Haupt- und Nebensätze</p> <p>Inhalt der Nebensätze: Subjekt-, Objekt-, Attribut-, Lokal-, Temporal-, Modal-, Komparativ-, Kausal-, Konditional-, Final-, Konsekutiv-, Konzessivsatz</p> <p>Form der Nebensätze: eingeleitet (Konjunkional-, Relativ-, indirekter Fragesatz), nicht eingeleitet (verkappter Nebensatz, Infinitivgruppe)</p> <p>Umwandlung der Nebensätze in Satzglieder und umgekehrt</p> <p>Morphologie</p> <p>Pronomen: Relativ-, Demonstrativpronomen</p> <p>hinweisendes und fragendes Pronominaladverb</p> <p>Verb: Konjunktiv I (indirekte Rede)</p> <p>Konjunktiv II (Wunschsatz, irrealer Konditional- und Komparativsatz)</p> <p>Rektion des Verbs</p> <p>Konjunktion</p> <p>Präposition</p> <p>Rechtschreibung</p> <p>Wiederholung der wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung</p> <p>Zeichensetzung</p> <p>Kommas in Satzgefügen</p>
Interkulturelle Elemente	<p>Kulturelle und sprachliche Werte in Europa</p> <p>Deutsch in Europa</p> <p>Die Vielfalt der kulturellen Aspekte der Ethnie</p>

VIII. KLASSE

Spezifische Kompetenzen und Unterrichtsempfehlungen

1. Gehörtes in verschiedenen Kommunikationskontexten verstehen

VIII. Klasse
1.1. Die Adressaten eines mündlichen Beitrags erkennen <ul style="list-style-type: none">- <i>verschiedene Mitteilungsarten und deren Adressatengruppe erkennen</i>- <i>den mündlichen Beitrag einem Adressaten zuordnen - bei Sach- und literarischen Texten</i>- <i>die Stilebene in einem Hörtext erkennen</i>
1.2. Gliederungselemente eines Vortrags erkennen <ul style="list-style-type: none">- <i>die Teile einer komplexen mündlichen Mitteilung ordnen</i>- <i>den Aufbau eines gehörten Vortrags erkennen</i>- <i>den Einfluss der nonverbalen Elemente auf die Aussageabsicht des Sprechers wahrnehmen</i>
1.3. Die Herkunft der Sprecher beurteilen <ul style="list-style-type: none">- <i>Mundarten in Sprachbeiträgen erkennen</i>- <i>Sprecher aus dem deutschen Sprachraum dem richtigen geografischen Gebiet zuordnen</i>- <i>Abweichungen von den Regelmäßigkeiten der Hochsprache erkennen</i>

2. In unterschiedlichen kommunikativen Situationen sprechen und Gespräche führen

VIII. Klasse
2.1. Zu einem vorbereiteten Thema Stellung nehmen <ul style="list-style-type: none">- <i>einen Vortrag zu einem gegebenen Thema halten</i>- <i>eigene Argumente äußern und verteidigen</i>- <i>eine Debatte zu realitätsbezogenen Themen führen</i>- <i>den eigenen Standpunkt argumentativ oder gefühlsmäßig begründen</i>
2.2. Redebeiträge adressatenangemessen verfassen, mit variiertem Wortschatz, den Normen der deutschen Sprache entsprechend <ul style="list-style-type: none">- <i>verschiedene lexikalische Kategorien in einen mündlichen Beitrag einbauen</i>- <i>lexikalische und morpho-syntaktische Normen der deutschen Sprache beachten</i>- <i>mündliche Beiträge je nach Adressat umformulieren</i>
2.3. An einem Gruppengespräch teilnehmen <ul style="list-style-type: none">- <i>die Gesprächsregeln berücksichtigen</i>- <i>Dialoge zu gegebenen Themen führen</i>- <i>die eigenen Redebeiträge angemessen einbringen, verständlich formulieren und mit Beispielen untermauern</i>

3. Gelesenes verstehen und mit verschiedenen Textsorten umgehen

VIII. Klasse
3.1. Zur Bildung eines eigenen Standpunktes mehrere Texte im Hinblick auf Aufbau, Schlüsselbegriffe und Argumente vergleichen <ul style="list-style-type: none">- <i>informationstragende Wörter und Sätze markieren</i>- <i>Textbausteine in verschiedenen Texten schematisch darstellen</i>- <i>meinungstragende Elemente im Text erfassen</i>- <i>Gegenargumente einem Text entnehmen</i>
3.2. Unbekannte Texte vorlesen <ul style="list-style-type: none">- <i>Lesestrategien zweckgebunden einsetzen</i>- <i>an Lesungen von Schriftstellern und Kulturschaffenden teilnehmen</i>- <i>für bestimmte Adressaten vorlesen, z. B. für die Eltern bei der Abschlussfeier</i>
3.3. Äußere und innere Struktur des Textes erkennen <ul style="list-style-type: none">- <i>gattungsspezifische Merkmale eines Textes erarbeiten</i>- <i>die Aussageabsicht identifizieren</i>- <i>informationstragende Teile eines Textes erkennen</i>- <i>sich zu den dargestellten Konfliktsituationen äußern</i>
3.4. Dem Lernniveau entsprechend einem Text gezielt Informationen entnehmen <ul style="list-style-type: none">- <i>die Problematik des Textes erkennen</i>- <i>den Inhalt kurz zusammenfassen</i>- <i>Symbole im Text finden</i>- <i>Übungen zum Textverständnis lösen</i>

4. Verschiedene Textsorten situationsgerecht verfassen

VIII. Klasse
4.1. Dem Funktionalstil angehörende Texte verfassen <ul style="list-style-type: none">- <i>je nach Kommunikationsabsicht verschiedene Textsorten verfassen (Blogeintrag, E-Mail, SMS, Tagebucheintrag)</i>- <i>eine Person anhand von äußeren und inneren Merkmalen charakterisieren</i>- <i>Vorgaben zu Layout und Aufbau eines Textes beachten</i>
4.2. Mehrdeutige Begriffe und Ausdrücke in komplexeren Texten richtig verwenden <ul style="list-style-type: none">- <i>treffende und differenzierte Ausdrucksweisen gebrauchen</i>- <i>Synonyme, Antonyme und Homonyme in verschiedenen Kontexten identifizieren</i>- <i>Redewendungen in Texten gebrauchen</i>- <i>themengebundene Wortfelder bilden</i>
4.3. Eine Inhaltsangabe mit vorgegebenem Umfang verfassen <ul style="list-style-type: none">- <i>den Inhalt eines Textes mit eigenen Worten zusammenfassen</i>- <i>eine Inhaltsangabe aufgrund der spezifischen Merkmale verfassen</i>- <i>die Sätze einer Inhaltsangabe auf eine bestimmte Anzahl begrenzen</i>
4.4. Verfassen von Texten nach einer logischen Ideenfolge <ul style="list-style-type: none">- <i>einen Text sinnvoll fortsetzen</i>- <i>eine Vorgeschichte zu einem Text schreiben</i>- <i>die Handlung eines Textes durch Einführen von zusätzlichen Gestaltungselementen umformen</i>- <i>einen Vergleich Buch-Film erarbeiten, z. B. unter Einsatz moderner Medien</i>

VIII. Klasse

4.5. Morphosyntaktisch und orthografisch korrekte Texte verfassen, Zeichensetzung beachten

- Nebensätze in Satzglieder umwandeln und umgekehrt
- abweichende Formen der Wortarten durch Übungen festigen
- die feste Verbindung zwischen Verb und Präposition anwenden
- die Regeln der deutschen Rechtschreibung und Zeichensetzung anwenden

5. Sich in unterschiedlichen sozialen Kontexten den vermittelten kulturellen und interkulturellen Werten entsprechend verhalten

VIII. Klasse

5.1. Gemeinsamkeiten und Unterschiede im interkulturellen Vergleich herausarbeiten

- die Essgewohnheiten in einer Gruppe untersuchen
- das Familienleben in einer Gemeinschaft erforschen
- ein Interview mit Vertretern verschiedener Ethnien führen
- zu einer Theateraufführung Stellung nehmen

5.2. Den kulturellen Beitrag rumäniendeutscher Persönlichkeiten kennen lernen

- Informationen über Persönlichkeiten aus dem Heimatort sammeln
- ein Gedicht in Mundart hören, lesen und vortragen, z. B. Schuster Dutz: Die Subtraktion
- Projekte über rumäniendeutsche Persönlichkeiten durchführen

Lerninhalte - VIII. KLASSE

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
Mündliche Kommunikation	Debatte Formulieren von Pro und Contra-Argumenten Begründung des eigenen Standpunktes
Umgang mit Texten	<p><u>Das Buch als Kulturträger</u> Buch vorstellen – Vergleich Buch-Film Lesen einer altersgemäßen Ganzschrift</p> <p><u>Literarische Texte</u></p> <p>Epische Texte: Kurzgeschichte Erzählung Romanauszug</p> <p>Lyrische Texte: Natur- und Stimmungsgedicht Ballade (inkl. Ballade des 20. Jahrhunderts) Parodie</p> <p>Dramatische Texte: Auszüge aus einem Drama</p> <p><u>Gebrauchs- und Sachtexte</u> Blogeintrag SMS E-Mail Tagebucheintrag</p> <p><u>Begriffe zur Texterschließung</u> Gattungsspezifische Merkmale Ballade (Wiederholung) Kurzgeschichte: Aufbau, Sprache, Symbole, Gestalten, Erzählsituation, Deutung der Überschrift, Aussageabsicht Inhaltsangabe (Vertiefung) Charakterisierung (Vertiefung) Lyrisches Ich, objektive und subjektive Darstellung, Ironie, Gedichtablauf, thematisierte Idee, Grundstimmung Stilfiguren: Epitheton, Vergleich, Aufzählung, Wiederholung, Personifikation, Alliteration, Metapher, Hyperbel (Wiederholung) Monolog, Dialog, Regieanweisung, Akt/Aufzug, Szene/Auftritt</p>
Textproduktion	Tagebucheintrag Inhaltsangabe Charakterisierung Dialoge Erläuterung der gattungsspezifischen Merkmale Umformen von Texten schriftliches Argumentieren
Veränderungen und Regelhaftigkeiten der Sprache	<p><u>Wortschatz/Semantik</u> Fremdwörter Neologismen Wortfamilien Wortfelder Synonyme, Antonyme, Homonyme (Besonderheiten)</p>

Inhaltsbereiche	Lerninhalte
	<p>Sprichwörter, Redewendungen Stilebenen: Standardsprache, Slang, Jargon, Dialekt Syntax Satzglieder und Nebensätze (Wiederholung) Satzgefüge und Satzverbindungen Bestimmung der Nebensätze nach Inhalt und Form (Vertiefung) Umwandlung der Nebensätze in Satzglieder und umgekehrt (Wiederholung) Morphologie Substantiv: Sonderfälle in der Pluralbildung und Deklination Adjektiv: Deklination Verb: Rektion Modalverben (Aktiv – Perfekt; Passiv - Präsens, Präteritum) Rechtschreibung Vertiefung der wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung Zeichensetzung Wiederholung der wichtigsten Regeln (Schwerpunkt: Kommasetzung)</p>
Interkulturelle Elemente	<p>Das Leben und interkulturelle Wirken verschiedener Persönlichkeiten, die auf dem Gebiet des heutigen Rumänien gelebt haben oder leben</p>

Didaktische Hinweise

Sprache vermittelt über die Literatur einen Zugang zur Welt. Hier finden Lernende verschiedene zeit- und gesellschaftsbedingte Ausdrucksformen der eigenen Kultur und fremder Kulturen. Bei der Beschäftigung mit Literatur setzen sie sich mit ihren ästhetischen, philosophischen und sozialen Inhalten auseinander. Sie haben die Möglichkeit, das traditionelle und das eigene Lebensmodell mit alternativen Denkweisen in Verbindung zu bringen. Die Erkenntnis der historischen Bedingtheit aller Lebens- und Weltdeutungen schützt davor, Sichtweisen ideologisch zu verengen oder absolut zu setzen.

Um die Ziele des Deutschunterrichts zu erreichen, müssen Unterrichtsverfahren angewendet werden, die geeignet sind, die Einzelarbeit der Lernenden, ihre Fähigkeit zu partnerschaftlichem Verhalten und zur Teamarbeit zu fördern. Wichtig sind auch gemeinsame Veranstaltungen von Schülern, Eltern und Lehrern außerhalb des Unterrichtsrahmens (Schulfeiern, Theaterbesuche usw.).

Die Lehrkraft sollte in der Vermittlung der Lehrinhalte ihr didaktisches Vorgehen an die Bedürfnisse der Lernenden und an die Vorgaben einer effizienten Kommunikation im Sinne einer gelungenen Umsetzung in der Gesellschaft anpassen. Bei der Behandlung bestimmter Unterrichtsthemen ist die Zusammenarbeit mit anderen Fächern anzustreben. Diesen fächerübergreifenden Unterricht sind die Lernenden aus der Grundschule als implizites Verfahren gewohnt; es erscheint sinnvoll, dessen Elemente ab der 5. Klasse auch explizit zu entfalten. Andererseits sei gesagt, dass mit der 5. Klasse bewusst das Einzelfachprinzip mit seiner fachspezifischen Didaktik und Methodik den SchülerInnen altersgerecht zu vermitteln ist. Die Unterrichtsplanung sollte die Bedürfnisse der modernen Gesellschaft nach kontinuierlicher Wissensergänzung und Fortbildung berücksichtigen.

Der Lehrplan der Gymnasialstufe muss einerseits für die AbsolventInnen der 8. Klasse, die eine Berufsausbildung anschließen, die Voraussetzung für eine in sich geschlossene sprachliche und literarische Grundbildung gewährleisten, andererseits aber auch als Bindeglied zwischen Grund- und Lyzealstufe verstanden werden. Deshalb ist es für die Lehrkraft unerlässlich, sich mit dem Lehrplan der 3. und 4. Klasse (Programa școlară pentru disciplina Limba și literatura maternă germană clasele a III-a - a IV-a nr. 3330/10.03.2015) auseinanderzusetzen, damit sie weiß, welche Voraussetzungen in der Grundstufe geschaffen worden sind, worauf sie aufbauen kann. Die Inhalte der 3. und 4. Klasse dienen als Mittel zur Entwicklung der Kommunikationskompetenzen, sie wurden nicht als solche unterrichtet; die Metasprache wurde vermieden (Begriffe wie *Substantiv* und *Verb* wurden nicht eingeführt).

Didaktische Prinzipien

Folgende didaktisch-methodische Grundsätze und Prinzipien sollten bei der Unterrichtsgestaltung berücksichtigt werden:

1. *Lernerorientierung*: Der lernerorientierte Unterricht stellt den Lernenden in den Mittelpunkt. Unterrichtsplanung und -ablauf sollen sich an den Kompetenzen und Alltagserfahrungen der Lernenden orientieren, um die Kompetenzen zu erkennen und gezielt so einzusetzen, dass das Sprachgefühl und der bewusste Sprachgebrauch gefördert werden.
2. *Kommunikationsorientierung*: Die moderne, globalisierte und vernetzte Gesellschaft verlangt von ihren Mitgliedern eine hohe kommunikative Kompetenz. Deshalb soll der Unterricht die Kommunikationsfähigkeit, vor allem im mündlichen Bereich besonders fördern.
3. *Schwerpunkt auf dem interaktiven Spracherwerb*: Der Spracherwerb soll interaktiv erfolgen, nicht als Vermittlung von Kenntnissen bezüglich eines abstrakten Regelwerks, sondern als angewandte mündliche und schriftliche Sprachkompetenz, als Ausdrucksmittel.
4. *Handlungs- und Anwendungsorientierung*: Der Unterricht soll sich auf eine altersgemäße situative Einbettung der Lerninhalte stützen.
5. *Produkt- und Prozessorientierung*: Der Evaluierung der Lerner sollen deren Lern- und Arbeitsprozesse zugrunde liegen.
6. *Leseverstehen*: Bei der Einübung des Leseverstehens sollen die Lernenden stufenweise an den Text herangeführt werden, vom globalen Lesen bzw. bis hin zum vertiefenden, selektiven Lesen.
7. *Methodenvielfalt*: Die Lehrenden müssen über eine Methodenvielfalt verfügen und diese den jeweils gegebenen Unterrichtsinhalten und Rahmenbedingungen anpassen.
8. *Öffnung des Unterrichts*: Bei der Wahl der Unterrichtsmethoden und Sozialformen sollen offene Unterrichtsformen bevorzugt werden.
9. *Selbst- und Fremdevaluation*: Bei der Evaluierung der Lernerleistungen sollen verstärkt Verfahren der Selbstevaluation eingesetzt werden.
10. *Förderung des Sprachbewusstseins*, des metalinguistischen und metakognitiven Denkens durch eine kontrastive Betrachtung von Sprache und Kultur.

11. *Sprachliche Mittel*: Sprachliche Mittel sollen nicht isoliert verwendet werden, sondern situativ in den Ausbau der kommunikativen Fertigkeiten eingebettet werden, wobei sich mündliche und schriftliche Textrezeption und –produktion jeweils ergänzen sollten.
12. *Individualisierung und differenzierte Förderung*: Der Unterricht soll nach Möglichkeit den individuellen Bedürfnissen aller Lerner entsprechen, um damit die Vorgabe der Chancengleichheit zu gewährleisten.
13. *Grammatikvermittlung*: Die grammatischen Kenntnisse sollen als Mittel zu einem effizienten kontextabhängigen Sprachgebrauch gelernt werden, als Grundlage metalinguistischen Denkens.
14. *Persönlichkeitsbildung*: Der kreative Umgang mit Sprache fördert die Persönlichkeitsbildung und soziale Kompetenz, die Lernenden sollen ihre eigene Meinung äußern und vertreten können, aber auch andere unterschiedliche Meinungen und Ansichten akzeptieren lernen.
15. *Interkulturalität im Unterricht*: Im Deutschunterricht soll auf eine interkulturelle Vermittlung von Sprache und Kultur geachtet werden.
16. *Realitätsbezug*: Der Deutschunterricht soll sich auf reale gesellschaftliche (Sprach-)Situationen beziehen, schulische wie außerschulische, z.B. durch den Einbezug realer TV-Sendungen oder der Arbeit mit Sprachprodukten des virtuellen Raums wie Blogs u.a.

Didaktische Prinzipien und ihre Umsetzungsmöglichkeiten (orientierendes Beispiel)

Tipps zur Förderung des Leseverstehens - Lesestrategien

I. Auf den Text blicken

1. Besonderheiten eines Textes erkennen
2. Sich Gedanken zum Thema machen

II. Verstehen und Bearbeiten

1. Textprobleme erkennen
2. In Abschnitte einteilen und diese benennen
3. Wichtiges abschnittsweise unterstreichen

III. Zusammenfassen und Weiterarbeiten

1. Informationen sortieren und darstellen
2. Den Text in einen größeren Zusammenhang stellen

I. Auf den Text blicken

1. Besonderheiten eines Textes erkennen

Vor dem Lesen schauen sich die Lernenden die Besonderheiten des Textes an und versuchen, folgende Fragen zu beantworten:

Hat der Text eine Überschrift?

Wie lang ist der Text?

Erkenne ich die Abschnitte?

Gibt es Bilder?

Sind Wörter oder Sätze hervorgehoben (fettgedruckt, kursiv, unterstrichen)?

Um welche Textsorte handelt es sich?

Die Lernenden können nun einschätzen, in wie weit der Text für sie interessant ist und ob sie ihn lesen und verstehen können.

2. Sich Gedanken zum Thema machen

Vor dem Lesen werden die Lernenden thematisch vorentlastet (z. B. durch Brainstorming, ohne den Text zu verwenden) und versuchen, folgende Fragen zu beantworten:

Hat der Text eine Überschrift?

Was sagen die Bilder aus?

Worum könnte es in dem Text gehen?

Was weiß ich schon zu diesem Thema?

Kann ich mir das Thema bildlich vorstellen?

Die Lernenden können den Text besser verstehen, wenn sie sich im Vorfeld zu dem Thema Gedanken gemacht haben und nun eine Vorstellung davon haben.

II. Verstehen und Bearbeiten

1. Textprobleme erkennen

Während des Lesens erkennen die Lernenden die Textprobleme.

Mit einem Bleistift unterstreichen die Lernenden unbekannte Wörter und unklare Textstellen.

Die Lernenden versuchen Unverstandenes aus dem Textzusammenhang zu klären.

Die Lernenden schlagen unbekannte Wörter im Wörterbuch nach.

Die Lernenden haben alle Unklarheiten des Textes gelöst und verstehen nun alle Wörter und Sätze.

2. Den Text in Sinnabschnitte einteilen und benennen

In jedem Abschnitt geht es um mindestens einen neuen Gedanken.

Wo beginnt eine neue Idee? Diese Stellen markieren die Lernenden mit einem Strich oder sonstigen Zeichen.

Die Lernenden lesen jeden Abschnitt noch einmal durch.

Die Lernenden strukturieren den Text, indem sie die Kernaussage in einer Überschrift zusammenfassen, was den Überblick erleichtert.

3. Wichtiges abschnittsweise unterstreichen

Die Lernenden markieren das Wichtigste in jedem Abschnitt. Sie lesen jeden Abschnitt noch einmal durch und überlegen:

Was ist das Wichtigste in diesem Abschnitt?

Wer ist die Hauptfigur?

Was genau passiert oder wird beschrieben?

Wann und wo passiert es?

Was ist wichtig für den weiteren Handlungsverlauf?

Die Lernenden vergleichen das Markierte mit ihrer vorherigen Überschrift zu dem Abschnitt. Passt die Überschrift?

Die Lernenden haben den Text damit auf das Wesentliche reduziert und können ihn nun besser verstehen und den Inhalt behalten.

III Zusammenfassen und Weiterarbeiten

1. Informationen sortieren und darstellen

Die Lernenden sortieren die Informationen des Textes und stellen sie in einem Schaubild dar.

Die Lernenden suchen nach Antworten auf Fragen, die sie an den Text haben und sortieren diese Informationen.

Die Lernenden überlegen, wie der Text aufgebaut ist.

Die Lernenden stellen die Informationen in einem Schaubild (z.B. Tabelle, Mind map) dar.

Die Lernenden haben die wichtigsten Informationen des Textes übersichtlich dargestellt und können sie so besser behalten.

2. Den Text in einen größeren Zusammenhang stellen

Zum Schluss stellen die Lernenden den Text in einen größeren Zusammenhang.

Die Lernenden können den Text mit anderen Texten vergleichen.

Die Lernenden vergleichen das durch die Textarbeit neu erworbene Wissen mit ihrem Vorwissen.

Die Lernenden können den Text bewerten.

Die Lernenden können entscheiden, ob die Informationen wichtig für sie und ihre weitere Arbeit sind.

Die Lernenden haben den Text so gut verstanden, dass sie mit ihm weiterarbeiten und ihn auch in anderen Zusammenhängen nutzen können.

(nach http://www.bildungspartner.schulministerium.nrw.de/Bildungspartner/Themen/Leseschule-NRW/HF_Methoden/02_uebersicht_lesestrategien.pdf)

Die Auswahl und Anzahl der im Unterricht zu verwendenden Texte bleibt, unter Berücksichtigung der angeführten Textsorten, der Lehrkraft überlassen. Das Lehrbuch sollte eine Textsammlung mit einem breit gefächerten Angebot enthalten. Es sind in angemessenem Verhältnis, Texte aus der rumäniendeutschen Literatur (etwa 30 %) und aus dem deutschen Sprachraum einzuschließen. Bei der Auswahl rumäniendeutscher Texte sollten die lokalen Besonderheiten beachtet werden. Es sei angemerkt, dass der Lehrplan keine verbindliche Textsammlung bietet, also ganz bewusst der Lehrkraft die Auswahl der Unterrichtstexte überlässt.

Sprachbetrachtung und der Umgang mit Texten werden in den gesamten Deutschunterricht integriert. Erscheinungen aus verschiedenen Teilen der Sprache sind so zu gruppieren, dass sie den thematischen Unterrichtseinheiten zugeordnet werden können und den dazugehörigen Kompetenzen dienen. Stundenweise kann der Schwerpunkt abwechselnd auf sprachliche oder inhaltliche Bereiche gelegt werden, ohne dass daraus eine Regelmäßigkeit entstehen muss. Übungen zum Wortschatz und zur Wortbedeutung sowie zur Rechtschreibung und Zeichensetzung sollten aus keiner Unterrichtseinheit fehlen, jedoch immer kontextuell eingebunden sein.

Die Lerninhalte lassen sich in Teilbereiche wie **mündliche Kommunikation, Umgang mit Texten, Textproduktion, Veränderungen und Regelmäßigkeiten der Sprache** und **interkulturelle**

Elemente gliedern. Diese Aufgliederung in Teilbereiche verdeutlicht Sachstrukturen, wobei diese sinnvoll vernetzt werden sollten, um die Lernenden auf ihr zukünftiges Wirken in der Gesellschaft effizient vorzubereiten.

Mündliche Kommunikation und Textproduktion

Im Deutschunterricht stehen mündlicher und schriftlicher Sprachgebrauch gleichberechtigt nebeneinander, wobei der mündlichen Kommunikation mehr Raum zu geben ist als der schriftlichen. Das Entwickeln der Hörkompetenz (u. a. bei Diskussionen) ist ebenso wichtig wie das Entwickeln der Sprechkompetenz. Situationsbezogenes, partnersgerechtes Verhalten wird dadurch gefördert.

Da in der Lebenswelt der heutigen Lernenden Bild-, Ton- und elektronische Medien eine herausgehobene Rolle spielen, ist es wichtig, bei den Schülern die Kompetenz zu entwickeln, sich kritisch mit deren Formen und Inhalten auseinanderzusetzen. In diesen Bereich fallen Analysen von Spielfilmen, Videoclips, Werbesendungen, Hörfunksendungen, Blogs usw.

Fundierte Kenntnisse in Rechtschreibung und Zeichensetzung sind notwendig, deshalb ist die Aneignung des normgerechten Schreibens für alle Schuljahre Unterrichtsprinzip. Dies gilt nicht nur für das Fach Deutsch, sondern für alle Fächer, die auf Deutsch unterrichtet werden. Auf eine den Textsorten angemessene äußere Form ist zu achten.

Umgang mit Texten

In diesem Arbeitsbereich ist literarischen Texten vor Sachtexten Vorzug zu geben. Dabei sollen die Lernenden Inhalt, Aufbau, Form und Absicht der Texte erfassen lernen, sich mit den Texten zunehmend selbständig auseinandersetzen, sowie ihre Standpunkte formulieren können. Um eine einseitige Deutung zu vermeiden und das Interesse der Lernenden an literarischen Texten zu wecken, zu erhalten und zu fördern, sind unterschiedliche methodische Zugänge erforderlich.

Dem leseorientierten Ansatz kommt im Lehrplan besondere Bedeutung zu. Dem Jugendbuch sollte wegen seiner altersgerechten Thematik und Darstellungsweise zunehmend Raum im Deutschunterricht gegeben werden. Bei der Auswahl der Texte ist darauf zu achten, dass jede einseitige weltanschauliche und parteipolitische Beeinflussung der Lernenden unterbleibt. Um dem Verfestigen von Stereotypen entgegenzuwirken, empfehlen wir die Beschäftigung mit dem kulturellen Beitrag rumäniendeutscher Persönlichkeiten wie Stephan Ludwig Roth, Joseph Haltrich, Hermann Oberth, Alexander Tietz, Eginald Schlattner, Herta Müller, Stefan Hell.

Veränderungen und Regelmäßigkeiten der Sprache

Sprachbetrachtung und Grammatik sind unlösbar in den mündlichen und schriftlichen Sprachgebrauch und den Umgang mit Literatur eingebunden. Sie gehen in der Regel von Unterrichtstexten aus und führen zum Erkennen von sprachlichen Formen, von deren Gesetzmäßigkeiten und Funktionen. Auf eine systematische Betrachtung kann dabei nicht verzichtet werden, wobei jedoch die Betrachtung der Funktion grammatikalischer Erscheinungen während des Sprachgebrauchs im Vordergrund stehen sollte, was eine Voraussetzung für bewussten Sprachgebrauch darstellt, zugleich aber auch die Einbettung in situative Kontexte gewährleistet.

Interkulturelles Lernen

Interkulturelles Lernen setzt nicht nur das Kennenlernen anderer Kulturen voraus, sondern sollte auch kulturelle Unterschiede in ihrer Vielfalt verdeutlichen – dadurch wird das Interesse der Lernenden an den Werten anderer Kulturen geweckt. Der Umgang mit unterschiedlichen kulturellen Werten sollte in den Unterricht unmittelbar eingebunden werden, vor allem im Bereich des Alltags (Lebensgewohnheiten, Sprache, Brauchtum, Texte, Liedgut usw.). Das kompetente Wissen um kulturelle Unterschiede und Gemeinsamkeiten stiftet Identität und führt zu gegenseitiger Achtung und Akzeptanz.

Unterrichtsplanung

Es wird empfohlen, die Unterrichtsplanung an den jeweiligen Bedürfnissen der Klasse und ihrer Lerner auszurichten, wobei auf die Notwendigkeit der gleichwertigen Vermittlung der vier Grundkompetenzen (mündliche und schriftliche Rezeption und Produktion) geachtet werden soll. Bei der Vermittlung der oben angeführten Lehrinhalte sollte darauf geachtet werden, vor allem bei den Klassen 5-7 auch die entsprechenden Lernmethoden einzuüben. Für die 5. Klasse eignet sich das Führen eines Lerntagebuchs, das Einüben von Methoden, wie die Lernenden selbständig Informationen sammeln, ordnen und verwerten können (z.B. mit Hilfe eines realen oder virtuellen Karteikästchens), Methoden des aktiven Zuhörens (individuell oder in Gruppen soll jeweils auf eine Art von Informationen geachtet werden), Methoden des Einstiegs in die Textproduktion (z.B. Clustern) u.a. Für die 6. Klasse wird empfohlen, Lern- und Präsentationsstrategien einzuüben, wobei letztere sowohl das rhetorisch gelungene Vortragen (auch als Gruppenleistung mit verteilten Rollen), eventuell mit Hilfe eines Plakats oder einer Powerpoint-Präsentation, das aktive Zuhören, wie auch die anschließende selbständige Meinungsäußerung einschließen. Für die 7. Klasse bieten sich verschiedene Methoden der

Gruppenarbeit an, da die Lernenden schon über die entsprechenden Kenntnisse und Verhaltensmuster verfügen sollten. Es sollten bewusst die Arbeitsschritte einer selbständigen Gruppenarbeit eingeübt werden: Planen der Arbeit, für eine effiziente Arbeit wichtige Regeln, Möglichkeiten des Festhaltens von Ergebnissen, Selbstkorrektur in der Gruppe, gemeinsames Präsentieren.

Leistungsmessung

Die Leistungsmessung ist ein kontinuierlicher Prozess, der sowohl der Evaluierung des Lehrvorgangs, als auch jener des Lernens dient. Dadurch erhält die Lehrkraft Aufschluss über den Erfolg des Unterrichts und über Kenntnis- und Leistungsstand der Lernenden. Eine effiziente Leistungsmessung setzt voraus, dass die Anforderungen den Vorgaben dieses Lehrplanes, den unterrichteten Inhalten und Methoden entsprechen, und dass möglichst transparente und objektive Bewertungskriterien gelten.

Bei der Evaluierung der Kompetenzen sollte Folgendes beachtet werden:

1. *Im Bereich der mündlichen Textrezeption und –produktion* in unterschiedlichen kommunikativen Situationen sollte der Schwerpunkt auf den Sprechakten liegen
2. *Bei der Rezeption unterschiedlicher Textsorten* wird auf Textverständnis, Interpretation und Meinungsäußerung sowie eine dem Lernniveau entsprechende Progression geachtet
3. *Bei der Redaktion unterschiedlicher Textsorten* wird auf den Bezug zu Alltagssituationen geachtet
4. Bei dem Verhalten *in unterschiedlichen sozialen und kulturellen Kontexten* es geht um die Herausbildung und Förderung des interkulturellen Verständnisses – um Empathie, Verständnis und Respekt anderen Kulturen gegenüber. Dafür eignen sich Unterrichtstätigkeiten wie Museumsbesuch, Fallstudie, Portfolio, Projekt.

Textempfehlungen

V. Klasse

Neue Medien

Hörtexte: Märchen, Sagen, Lügengeschichten, Fabeln, Gedichte, Kinderlieder, Radiosendungen für Kinder, Audiobook, Filme, Videoclips.

Eine Ganzschrift aus der Kinder- und Jugendliteratur: z. B. Karin Gündisch: *Im Land der Schokolade und Bananen*, Christine Nöstlinger: *Die feuerrote Friederike*, Joachim Masannek: *Die wilden Kerle*, Cornelia Funke: *Die wilden Hühner*, Uwe Timm: *Rennschwein Rudi Rüssel* u.a. Bei der Werkauswahl ist auch das aktuelle Angebot an Kinder- und Jugendliteratur zu beachten.

Märchen: z. B. Josef Haltrich: *Sächsische Volksmärchen aus Siebenbürgen*

Sagen: z. B. Alexander Tietz *Märchen und Sagen aus dem Banater Bergland*

Lügengeschichten: z.B. *Münchhausen*, Paul Maar *Eine gemütliche Wohnung*

Fabeln: z. B. Äsop, Gotthold Ephraim Lessing

Erzählgedichte: z. B. Erich Kästner *Das verflixte Telefon*

VI. Klasse

Neue Medien

Hörtexte: Märchen, Sagen, Schwänke, Gedichte, Radiosendungen für Kinder, Audiobook, Filme, Videoclips.

Eine Ganzschrift aus der Kinder- und Jugendliteratur: z. B. Mirjam Pressler: *Bitterschokolade*, Roald Dahl: *Matilda*, Roald Dahl: *Sophiechen und der Riese*, Anselm Roth: *Anabel und die verschwundenen Zwillinge*, Max von der Grün: *Vorstadtkrokodile*, Hans Peter Richter: *Damals war es Friedrich* u.a. Bei der Werkauswahl ist auch das aktuelle Angebot an Kinder- und Jugendliteratur zu beachten.

Kunstmärchen: z. B. James Thurber: *Das kleine Mädchen und der Wolf*.

Sagen: z. B. germanische Sagen, Sagen aus dem Burzenland

Schwänke: z. B. Schildbürgergeschichte, *Till Eulenspiegel*

Erzählgedichte: z. B. James Krüss: *Heinrich Haltaus*

Naturgedichte: z. B. Eduard Mörike: *Er ist's*

Konkrete Poesie: z. B. Ernst Jandl: *ottos mops*

VII. Klasse

Neue Medien

Hörtexte: Balladen, Radiosendungen, Berichte, Dokumentarsendungen, Interviews, Werbespots, Audiobook, Filme, Videoclips.

Eine Ganzschrift aus der Kinder- und Jugendliteratur: z. B. Erich Kästner: *Das fliegende Klassenzimmer*, Karin Gündisch: *Das Paradies liegt in Amerika*, Scott O'Dell: *Die Insel der blauen Delphine*, Otfried Preußler: *Krabat u.a.* Bei der Werkauswahl ist auch das aktuelle Angebot an Kinder- und Jugendliteratur zu beachten.

Kunstmärchen: z. B. Franz Hohler: *Der Traumprinz*

Erzählungen: z. B. Simone de Beauvoir: *Simone und Zaza*

Roman auszüge: z. B. Karin Gündisch: *Das Paradies liegt in Amerika*

Gedichte: z. B. Theodor Storm: *Herbst*,

Balladen: z. B. Johann Wolfgang Goethe: *Der Zauberlehrling*

Parodien: z. B. *Der Zauberlehrer und seine Succubi*

Dialogische Texte: z. B. Karl Valentin: *Im Hutladen*

VIII. Klasse

Neue Medien

Hörtexte: Balladen, Kurzgeschichten, Debatten, Talkshows, Radiosendungen für Jugendliche, Sprachproben im Dialekt, im Slang, im Jargon, Audiobook, Filme, Videoclips, Blog.

Eine Ganzschrift aus der Kinder- und Jugendliteratur: z. B. Gudrun Pausewang: *Die Wolke*, Jutta Richter: *Der Hund mit dem gelben Herzen*, *Das Tagebuch der Anne Frank* u. a. Bei der Werkauswahl ist auch das aktuelle Angebot an Kinder- und Jugendliteratur zu beachten.

Kurzgeschichten: z. B. Reiner Kunze: *Fünfzehn*

Erzählungen: z. B. Ursula Wölfel: *Die Zwillingshexen*

Roman auszüge: z. B. Eginald Schlattner: *Der geköpfte Hahn*

Natur- und Stimmungsgedichte: z. B. Joseph von Eichendorff: *Nachts*

Balladen: z. B. Johann Wolfgang Goethe: *Erlkönig*, Erich Kästner: *Die Sache mit den Klößen*

Parodien: z. B. *Der Erlkönig als Geograph*

Nützliche Links

www.de.islcollective.com

www.deutschalsfremdsprache.ch

www.deutsch-arbeitsblaetter.de

www.deutsch-lernen-online.net

www.deutschunddeutlich.de,

www.grammatiktraining.de

www.lehrmittelboutique.net

www.lesequiz.ch

www.maerchensammlung.net

www.meindeutschbuch.de

www.meinkinderradio.at

www2.klett.de/sixcms/media.php/229/316033_so_06.pdf

www.mittelschulvorbereitung.ch

www.nanoki.de

www.online-lernen.levrai.de

www.radio.de

www.redensarten-index.de

www.vorleser.net

www.wissen.de

www.youtube.com/user/GermanAdvertisements

Grup de lucru

Bianke Marion Grecu

Andreea Nicoleta Micu

Otilia Zavaczki

Alexandru Szepesi

Angelica Mihăilescu

Colegiul Național "Samuel von Brukenthal" Sibiu

Liceul Teoretic "Onisifor Ghibu" Sibiu

Liceul Tehnologic Vișeu de Sus

Ministerul Educației Naționale

Institutul de Științe ale Educației